

Други страни в производството: Кралство Нидерландия (представители: C.M. Wissels, D.J.M. de Grave), Федерална република Германия (представители: M. Lumma, B. Klein и T. Henze)

Встъпили страни в подкрепа на Кралство Нидерландия: Френска република (представители: G. de Bergues, A.-L. Vendrolini, J. Gstalter и B. Cabouat.), Република Словения (представител: V. Klemenec), Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, S. Ossowski и H. Walker, и K. Bacon, barrister)

Предмет

Жалба, подадена срещу Решение на Първоинстанционния съд (пети разширен състав) от 10 април 2008 г. по дело Нидерландия/Комисия (T-233/04), с което този съд отменя Решение C(2003) 1761 окончателен на Комисията от 24 юни 2003 година относно държавна помощ N 35/2003 по отношение на схема за търговия с права за емисии на азотни оксиди, за която е постъпило уведомление от Кралство Нидерландия.

Диспозитив

1. Отменя Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности от 10 април 2008 г. по дело Нидерландия/Комисия (T-233/04).
2. Отхвърля наредените жалби.
3. Отхвърля жалбата в първоинстанционното производство.
4. Осъжда Кралство Нидерландия да заплати направените от Европейската комисия съдебни разходи във връзка с първоинстанционното производство и да понесе направените от него съдебни разходи в рамките на посоченото производство.
5. Европейската комисия и Кралство Нидерландия понасят направените от тях съдебни разходи във връзка с производството по обжалване.
6. Федерална република Германия, Френската република, Република Словения и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия понасят направените от тях съдебни разходи.

(¹) ОВ C 223, 30.8.2008 г.

Решение на Съда (голям състав) от 6 септември 2011 г. (преюдициално запитване от Østre Landsret — Дания) — Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S/Skatteministeriet

(Дело C-398/09) (¹)

(Невъзстановяване на недължимо платен данък — Неоснователно обогатяване поради съществуващата връзка между въвеждането на този данък и премахването на други данъци)

(2011/C 311/08)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Østre Landsret

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S

Ответник: Skatteministeriet

Предмет

Преюдициално запитване — Østre Landsret — Тълкуване на Решение на Съда по дело Comateb и др., C-192/95 и на принципите на общностното право в областта на възстановяването на недължимо платеното — Отказ за възстановяване на национален данък, приет за несъвместим с общностното право, на основание неоснователно обогатяване, породено от пряката връзка между въвеждането на незаконен данък и отмяната на останалите данъци, начислени на друга основа — Липса на възстановяване, което води до поставяне в по-неблагоприятно положение на вносителите на стоки в сравнение с купувачите на подобни национални стоки поради това, че първите заплащат пропорционално по-голям незаконен данък от вторите.

Диспозитив

Нормите на правото на Съюза относно възстановяването на недължимо платеното трябва да се тълкуват в смисъл, че възстановяването на недължимо платеното може да доведе до неоснователно обогатяване единствено в хипотезата, в която недължимо платените от данъчнозадължено лице суми като данък, събран в държава членка в нарушение на правото на Съюза, са били прехвърлени пряко върху купувача. Вследствие на това правото на Съюза не допуска държава членка да откаже възстановяването на незаконен данък с мотив, че недължимо платените от данъчнозадълженото лице суми са били компенсирани от икономия, произтичаща от едновременно премахване на други налози, доколкото от гледна точка на правото на Съюза подобно компенсиране не може да се разглежда като неоснователно обогатяване спрямо този данък.

(¹) ОВ C 312, 19.12.2009 г.

Решение на Съда (голям състав) от 6 септември 2011 г. (преюдициално запитване от Bayerischer Verwaltungsgerichtshof, Германия) — Karl Heinz Bablok и др./Freistaat Bayern

(Дело C-442/09) (¹)

(Генетично модифицирани храни — Регламент (ЕО) № 1829/2003 — Членове 2-4 и 12 — Директива 2001/18/ЕО — Член 2 — Директива 2000/13/ЕО — Член 6 — Регламент (ЕО) № 178/2002 — Член 2 — Пчелни продукти — Наличие на прашец от генетично модифицирани растения — Последници — Пускане на пазара — Понятията „организъм“ и „храна, съдържаща съставки, произведени от генетично модифицирани организми“)

(2011/C 311/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Страни в главното производство

Иици: Karl Heinz Bablok, Stefan Egeter, Josef Stegmeier, Karlhans Müller, Barbara Klimesch

Отговорник: Freistaat Bayern

В присъствието на: Monsanto Technology LLC, Monsanto Agrar Deutschland GmbH, Monsanto Europe SA/NV

Предмет

Преюдициално запитване — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Тълкуване на член 2, точки 5 и 10, член 3, параграф 1, член 4, параграф 2 и член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 година относно генетично модифицираните храни и фуражи (ОВ L 268, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 41, стр. 3) — Неволно и случайно попадане в пчелни продукти на пращец от генетично модифицирани растения, който вече не може да се възпроизвежда — Евентуално отражение върху условията и реда за пускането на пазара на посочените продукти — Понятието „генетично модифициран организъм“ и „произведен от ГМО“

Диспозитив

1. Понятието за генетично модифициран организъм по смисъла на член 2, точка 5 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 година относно генетично модифицираните храни и фуражи трябва да се тълкува в смисъл, че субстанцията като пращец, получен от сорт генетично модифицирана царевица, който е загубил способността си за възпроизводство и е напълно лишен от способност да предава съдържащия се в него генетичен материал, вече не попада в това понятие.
2. Член 2, точки 1, 10 и 13, както и член 3, параграф 1, буква в) от Регламент № 1829/2003, член 2 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 година за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните, и член 6, параграф 4, буква а) от Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно етикетането, представянето и рекламата на храните трябва да се тълкуват в смисъл, че когато субстанцията като пращец, съдържащ генетично модифицирани ДНК и протеини, не е възможно да се счита за ГМО, продукти като мед и хранителни добавки, съдържащи такава субстанция, представляват, по смисъла на член 3, параграф 1, буква в) от Регламент № 1829/2003, „храна, [...] съдържаща [съставки, произведени от ГМО]“. Подобна квалификация може да се възприеме независимо дали припесването на разглежданата субстанция е съзнателно или случайно.
3. Член 3, параграф 1 и член 4, параграф 2 от Регламент № 1829/2003 трябва да се тълкуват в смисъл, че когато въвеждат задължително разрешение и надзор за определена храна, за тях по аналогия не може да се

приложи допустима стойност като предвидената в областта на етикетането в член 12, параграф 2 от същия регламент.

(¹) ОВ C 24, 30.1.2010 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 8 септември 2011 г. (преюдициални запитвания от Conseil d'État, Франция) — Monsanto SAS и др./Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

(Съединени дела C-58/10—C-68/10) (¹)

(Селско стопанство — Генетично модифицирани фуражи — Спешни мерки — Мярка, приета от държава членка — Временно спиране на действието на разрешение, предоставено на основание Директива 90/220/ЕИО — Правно основание — Директива 2001/18/ЕО — Член 12 — Секторно законодателство — Член 23 — Предпазна клауза — Регламент (ЕО) № 1829/2003 — Член 20 — Съществуващи продукти — Член 34 — Регламент (ЕО) № 178/2002 — Членове 53 и 54 — Условия за прилагане)

(2011/C 311/10)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Monsanto SAS (C-58/10 и C-59/10), Monsanto Agriculture France SAS (C-58/10 и C-59/10), Monsanto International SARL (C-58/10 и C-59/10), Monsanto Technology LLC (C-58/10 и C-59/10), Monsanto Europe SA (C-59/10), Association générale des producteurs de maïs (AGPM) (C-60/10), Malaprade SCEA и др. (C-61/10), Pioneer Génétique SARL (C-62/10), Pioneer Semences SAS (C-62/10), Union française des semenciers (UFS), по-рано Syndicat des établissements de semences agréés pour les semences de maïs (Seproma) (C-63/10), Caussade Semences SA (C-64/10), Limagrain Europe SA, по-рано Limagrain Verneuil Holding SA (C-65/10), Maisadour Semences SA (C-66/10), Ragt Semences SA (C-67/10), Euralis Semences SAS (C-68/10), Euralis Coop (C-68/10)

Отговорник: Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

в присъствието на: Association France Nature Environnement (C-59/10 и C-60/10), Confédération paysanne (C-60/10)

Предмет

Преюдициално запитване — Conseil d'État — Тълкуване на членове 20 и 34 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 година относно генетично модифицираните храни и фуражи (ОВ L 268, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 41, стр. 3), на членове 12 и 23 от Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 година относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива